



COLLEGE
CHAMPITTET
FONDÉ EN 1903

PULLY

*DEMANDE D'ADMISSION
ADMISSION REQUEST*



Une école de vie



COLLEGE
CHAMPITTET
FONDÉ EN 1903

Elève Student

Année scolaire School year _____ / _____

Nom
Last name

Prénom
First name

Sexe
Sex F M

Date de naissance
Date of birth

Commune d'origine / Canton
Place of birth (city, country)

Nationalités
Nationalities

Religion
Religion

Langue maternelle
Mother tongue

Adresse
Address

NPA et ville
Zip code and city

Pays
Country

Tél. portable de l'élève
Student's mobile

Courriel
E-mail

Père Father

Nom
Last name

Prénom
First name

Adresse
Address

NPA et ville
Zip code and city

Pays
Country

Tél. privé
Private phone

Tél. portable
Mobile

Courriel
E-mail

Profession
Profession

Tél. professionnel
Business number

Mère Mother

Nom
Last name

Prénom
First name

Adresse
Address

NPA et ville
Zip code and city

Pays
Country

Tél. privé
Private phone

Tél. portable
Mobile

Courriel
E-mail

Profession
Profession

Tél. professionnel
Business number

Tierce personne le cas échéant Third party if applicable

Nom
Last name

Prénom
First name

Adresse
Address

NPA et ville
Zip code and city

Pays
Country

Tél. privé/Fax
Private phone/Fax

Tél. portable
Mobile

Courriel
E-mail

Relation avec l'élève
Relationship with student

Tél. professionnel
Business number

Autorité parentale Guardian consent

Père et Mère
Father and Mother

Père
Father

Mère
Mother

Tierce personne
Third party

Adresse de correspondance Mailing address

Père et Mère
Father and Mother

Père
Father

Mère
Mother

Tierce personne
Third party

Langue de correspondance Language for correspondence

Français

English

* **La correspondance sera envoyée par courrier électronique.** Merci d'indiquer si vous désirez la recevoir par courrier postal.

* **The correspondence will be sent by e-mail.** Please indicate if you prefer to receive it by post.

Adresse de facturation Billing address

Nom
Last name

Prénom
First name

Société responsable du paiement
Company responsible for the payment

Adresse
Address

NPA et ville
Zip code and city

Santé Health

Assurance maladie
Health insurance

N° d'assurance maladie
Health insurance policy number

Assurance accident
Accident insurance

N° d'assurance accident
Accident insurance policy number

Maladies ou éléments à surveiller
Illnesses or preexisting conditions of which we should be aware

Opérations subies
Previous operations - surgical interventions

Allergies connues
Known allergies

Médecin traitant
Family doctor

Téléphone du médecin traitant
Doctor's phone number

Statut de l'élève **Student status**
1 seul choix possible **Only one choice possible**

Elève interne 7 jours
Boarding student 7 days

Elève interne 5 jours
Boarding student 5 days

Demi-pensionnaire (4 repas)
Half-boarding (4 meals)

Pique-niqueur (dès la 8^e)
Picnic lunch (from the 8th grade)

Elève externe (sans repas)
Day student (without meals)

A joindre **To be attached**

- 4 photos récentes
- une photocopie du passeport ou de la carte d'identité
- les bulletins scolaires des deux dernières années

Pour les internes domiciliés en Suisse:

- une attestation de séjour de la commune de domicile
- une attestation d'assurance

Pour les internes domiciliés à l'étranger:

les formalités administratives concernant le permis de séjour et l'assurance maladie-accidents seront effectuées par le Collège Champittet.

- 4 recent passport photos
- a photocopy of the passport or identity card
- school reports from the last two years

For Swiss nationals or Swiss resident students:

- an attestation of residence delivered by the competent authorities
- a declaration of health/accident insurance

For foreign students:

the Collège Champittet will take care of the administrative formalities concerning the residence permit and the health/accident insurance.

Modalités de paiement **Payment terms**

Trimestriel
Quarterly

Mensuel
Monthly

Annuel
Annual

Par leur(s) signature(s), les parents, l'élève majeur et/ou les personnes civilement et/ou financièrement responsables déclarent avoir lu, compris et accepté les conditions générales et financières annexées.

Le for juridique est à Pully, Suisse

The signature by the parents, student of legal age and/or person(s) legally and/or financially responsible signifies that they have read, understood and accepted the general terms and conditions.

The present document is governed by the laws of Pully, Switzerland

Noms et prénoms (en lettres d'imprimerie)
Last name, first name (please print)

Date
Date

Signature(s)
Signature(s)
